



LUNOS Lüftungstechnik GmbH
für Raumlufsysteme
Wilhelmstr. 31
13593 Berlin

Tel. +49 30 362 001-0
Fax +49 30 362 001-89

info@lunos.de
www.lunos.de

E242 02.17



Service und Wartung
der Lüftungsanlagen
von LUNOS Lüftungstechnik GmbH

*Service and Maintenance
of the Ventilation Devices
from LUNOS Lüftungstechnik GmbH*

Lüftungsgeräte von LUNOS

LUNOS steht seit Jahrzehnten für höchste Qualität, Funktionalität und Komfort. Damit Sie lange Freude an Ihren Geräten haben und wir eine gleichbleibende Qualität sicherstellen können, ist es von Zeit zu Zeit notwendig, einfache Servicearbeiten an den Lüftungsgeräten und den dazugehörigen Komponenten durchzuführen.

Bitte führen Sie die beschriebenen Schritte rechtzeitig aus und beachten Sie die Hinweise genauso wie Nutzerinformationen und Bedienungsanleitungen, die Sie auch jederzeit unter www.lunos.de einsehen können.

Achten Sie stets darauf, dass kein Sicherheitsrisiko für Sie besteht. Schalten Sie bei Service- und Wartungsarbeiten an den Geräten die Stromzufuhr der Geräte immer vollständig ab.

Arbeiten an elektrischen Verdrahtungen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.



Ventilation devices from LUNOS

For decades, LUNOS has stood for the highest quality, functionality and comfort. In order to give you long-lasting enjoyment of your devices and to ensure their consistent quality, it is necessary from time to time to carry out simple service work on the ventilation units and the related components.

Please follow the described steps in a timely manner and observe the instructions as well as user information and operating manuals, which can also be viewed at www.lunos.de at any time.

Always ensure that there is no safety risk for you. Always completely switch off the power supply during service and maintenance work on the devices.

Work on electrical wiring may only be carried out by qualified personnel.



Checkliste für Ihre Lüftungsgeräte Checklist for your ventilation units

	Nach Inbetriebnahme / After commissioning	Nach einem Jahr / After one year	Nach zwei Jahren / After two years
--	--	-------------------------------------	---------------------------------------

Abluftsysteme Exhaust air systems

Sind die Geräte mechanisch in einwandfreiem Zustand? <i>Are the devices in mechanically perfect condition?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sind die Luftkanäle geöffnet, nicht verstopft oder verschmutzt? <i>Are the air ducts open, not clogged or dirty?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sind Spuren von Feuchtigkeit am oder um den Lüfter (oder die Zuluftelemente) erkennbar? <i>Are there any traces of humidity noticeable on or around the fan (or the supply air elements)?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie die Funktion der verbauten Abluftsysteme. Testen Sie die verfügbaren Lüftungsstufen auf deren Funktion. <i>Check the function of the installed exhaust air systems. Perform function tests of the available ventilation stages.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Leuchtet die Filterwechselanzeige? Falls ja, führen Sie den Filterwechsel durch und setzen Sie die Anzeige nach Anleitung zurück. <i>Is the filter change indicator illuminated? If so, perform the filter change and reset the display according to the instructions.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Reinigen Sie die Geräte innenseitig mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie alle Verschmutzungen aus den Luftkanälen. <i>Clean the equipment on the inside with a damp cloth. Remove any dirt from the air ducts.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser. Pollenfilter bitte nur mit einem Staubsauger reinigen (kein Wasser verwenden). <i>Clean the filters under running water. Please clean the pollen filter only with a vacuum cleaner (do not use water).</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zusätzlich bei Wärmerückgewinnung Additional for devices with heat recovery

Prüfen Sie, ob die Geräte etwa alle 60-70 Sekunden ihre Richtung wechseln. <i>Check that the units change their direction approximately every 60-70 seconds.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Funktionieren alle Bedienteile ordnungsgemäß? <i>Are all control units working properly?</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie die Funktion der Geräte. <i>Check the function of the devices.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Entnehmen Sie die Geräteeinsätze aus der Wand und reinigen Sie die Wärmetauscher mit einem Staubsauger oder mit Druckluft. <i>Remove the device inserts from the wall and clean the heat exchangers with a vacuum cleaner or with compressed air.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------